



Associazione
Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

☎ CF 91331650373

🕒 ☺ dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

Sùtta Natàli (in vernacolo sambiasino)

di Cesare Teodoro Mercuri

S'abbicìna lla fhèsta,
'a fhèsta di tutti ad'ogni spuntùni d'a terra,
ma mi siantu sulu... sùlu!
Eppùru, 'i strati su' cchjìni d'ùomini
e ffinmini di tutti 'i manèri.
C'è chi ti projì lla manu e tti duna 'll'agùri,
chi di luntànu 'a vintulija mu ti salùta,
chi ti fhà 'nnu surrìsu,
chi ti fhèrma t'abbràzza e tti vasa,
chi passa ddirìttu e ppù a si nd'addùna,
ma mi siantu sulu,
'ntrà l'anima e ntr'ò cori mi siantu sulu.
Oh Madonna! Madonna 'Mmaculàta mia,
cumu vulèssi ppassàri 'u Santu Natàli
'ntrà chilla grùtta ccu' Ttìa
pp'aduràri 'u Missìa,
'n cumpagnìa di chill'ùmili genti,
picuràri, fhalignàmi,
fhurgiàri, scarppari e mmassàri,
carvunàri, piscatùri,
urtulàni, fhurnàri,
vuccieri, fhimmini lavanddàri
e ffinmini allì tilàri,

i Rimàggi cha 'ntrà 'sta Santa Notti
s'hànu fhàttu par'a 'st'àuutri,
e ssintìri 'a musica d'i zampugnàri
e 'llu cantu di gloria e ddi paci
di' l'àngili 'n cialu.
M'è ttùttu 'nu sùannu,
disidèriu 'i 'na sira 'i Dicèmbri
quandu strata fhaciandu ppi' tturnàri alla casa
'i campàni siantu sunàri,
chjàmanu alla nuvèna 'i Natàli,
ma mi siantu sulu...
'Ntrà 'stu mundu ch'è ssènza paci
ch'è ssènz'amùri, chjìnu di 'ngànni,
'stu mundu cha si godi lla fhèsta
ccu' 'llu diàvulu 'nttùarnu,
tantu, dumàni, è 'nn'àutru jùarnu,
mi siantu sulu.
'U purtùni allì spalli è cchjudùtu,
c'è 'llu Prisèpiu chi va ffurnùtu...
Dintra l'anima s'allùma 'nna luci
di paci e dd'amùri
e 'u' mmi siantu cchjù ssùlu.



Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

In prossimità del Natale (in italiano)

di Cesare Teodoro Mercuri

Si avvicina la festa,
la festa di tutti ad ogni angolo della terra,
ma mi sento solo... solo!
Eppure, le strade sono piene di uomini
e donne di tutte le tipologie.
C'è chi ti porge la mano e ti da gli auguri,
chi da lontano la agita per salutarti,
chi ti fa un sorriso,
chi ti ferma ti abbraccia e ti bacia,
chi passa dritto e poi se ne accorge,
ma mi sento solo,
nell'anima e nel cuore mi sento solo.
Oh Madonna! Madonna Immacolata mia,
come vorrei passare il Santo Natale
in quella grotta con Te
per adorare il Messia,
in compagnia di quell'umile gente,
pecorai, falegnami,
fabbri, calzolai e massari,
carbonai, pescatori,
ortolani, panettieri,
macellai, femmine lavandaie
e femmine ai telai,

i Re Magi che in questa Santa Notte
si sono fatti simili a questi altri,
e sentire la musica dei zampognari
e il canto di gloria e di pace
degli Angeli in cielo.
Ma è tutto un sogno,
desiderio di una sera di Dicembre
quando strada facendo per tornare a casa
le campane sento suonare,
chiamano alla novena di Natale,
ma mi sento solo...
In questo mondo che è senza pace
che è senza amore, pieno di inganni,
questo mondo che si gode la festa
con il diavolo intorno,
tanto, domani, è un altro giorno,
mi sento solo.
Il portone alle spalle è chiuso,
c'è il Presepe che va finito...
Dentro l'anima si accende una luce
di pace e d'amore
e non mi sento più solo.